

Using a mix of English, Polish, French, German and Norwegian languages, we illustrate the cultural pressure Z may have experienced. I underline the word ‘may’, since we have not had access to Z’s own thoughts or writing, apart from two exceptions: The interview he gave towards the end of his life, and the short comments and exclamations written in at least three different languages. Language has an interesting potential connected to the exploration of identity, character, and our interpretation of the material we had found. Using accentuated modulation and syntax through our voices, shifting between different languages we could lead the audience in different directions. We also included our own bodies in a choreography of movements and interactions with the room and the audience. One of us could sometimes lead the attention of the audience in one direction, while the other would use the opportunity to move unnoticed behind the audience and then suddenly comment or interact with the audience. In the climax of the narration, the audience is confronted with the question of what choices they would have taken, if they had experienced a similar situation. The question of ethics is at the center of our discussion.